

that the petitioner's parents had entered Tanganyika temporarily under an organized refugee scheme and that the Tanganyika Government did not consider that they should be allowed to remain permanently in the Territory.

*The Trusteeship Council,*

*Having considered* the statement of the representative of the Administering Authority,

*Decides* that no action by the Council is called for on this petition;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Forty-eighth meeting,  
25 March 1949.*

**56 (IV). Petition from the Natural Rulers of Southern Section of Togoland concerning Togoland under British administration**

*The Trusteeship Council,* acting under Article 87 b of the Charter, has, at its fourth session, in conformity with its rules of procedure, accepted and examined, in consultation with the United Kingdom as the Administering Authority concerned, a petition from the Natural Rulers of Southern Section of Togoland dated 10 September 1948 (T/Pet.6/12).

Mr. D. A. Sutherland was designated as the special representative of the Administering Authority for the examination of this petition.

The Council took note of the statement by the special representative of the Administering Authority on the procedure followed in the election of the representatives of the inhabitants of Togoland to the Consultative Commission dealing with the problems of the Ewe people.

*The Trusteeship Council,*

*Having considered* the statement by the special representative of the Administering Authority,

*Having noted* that a United Nations Visiting Mission will proceed to Trust Territories in West Africa at the end of 1949,

*Decides* to postpone further consideration of this petition until it has received the report of the Mission on the problems raised by the petitioners;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Forty-eighth meeting,  
25 March 1949.*

**57 (IV). Petition from Mr. Nanji Jamal Kalla concerning Ruanda-Urundi**

*The Trusteeship Council* acting under Article 87 b of the Charter, has, at its fourth session, in conformity with its rules of procedure, accepted and examined, in consultation with Belgium as the Administering Authority concerned, a petition from Mr. Nanji Jamal Kalla dated 6 July 1948 (T/Pet.3/1, T/Pet.3/1/Add.1 and T/Pet.3/1/Add.2).

tion aux termes de laquelle les parents de la pétitionnaire étaient entrés au Tanganyika à titre temporaire en vertu d'un programme d'accueil aux réfugiés et que le Gouvernement du Tanganyika ne croyait pas devoir les autoriser à demeurer dans le Territoire à titre permanent.

*Le Conseil de tutelle,*

*Ayant examiné* la déclaration du représentant de l'Autorité chargée de l'administration,

*Décide* que cette pétition n'appelle aucune mesure de la part du Conseil;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quarante-huitième séance,  
25 mars 1949.*

**56 (IV.) Pétition des Natural Rulers of Southern Section of Togoland (Chefs naturels de la partie méridionale du Togo) concernant le Togo sous administration britannique**

*Le Conseil de tutelle,* en sa quatrième session, agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur, a reçu et examiné, en consultation avec le Royaume-Uni, Autorité chargée de l'administration du territoire en question, une pétition en date du 10 septembre 1948 émanant des *Natural Rulers of Southern Section of Togoland* [Chefs naturels de la partie méridionale du Togo] (T/Pet.6/12).

M. D. A. Sutherland a été désigné comme représentant spécial de l'Autorité chargée de l'administration pour l'examen de cette pétition.

Le Conseil a pris note de la déclaration du représentant spécial de l'Autorité chargée de l'administration concernant la procédure suivie pour l'élection des représentants des habitants du Togo britannique à la Commission consultative qui traite des questions concernant le peuple Ewé.

*Le Conseil de tutelle,*

*Ayant examiné* la déclaration du représentant spécial de l'Autorité chargée de l'administration, *Ayant pris note* du fait qu'une mission de visite des Nations Unies se rendra dans les Territoires sous tutelle d'Afrique occidentale à la fin de 1949;

*Décide* de différer l'examen de cette pétition pour le reprendre quand il aura reçu le rapport de la mission sur les questions soulevées par les pétitionnaires;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quarante-huitième séance,  
25 mars 1949.*

**57 (IV). Pétition de M. Nanji Jamal Kalla concernant le Ruanda-Urundi**

*Le Conseil de tutelle,* en sa quatrième session, agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur, a reçu et examiné, en consultation avec la Belgique, Autorité chargée de l'administration du territoire en question, une pétition en date du 6 juillet 1948 émanant de M. Nanji Jamal Kalla (T/Pet.3/1, T/Pet.3/1/Add.1 et T/Pet.3/1/Add.2).

The Council took note of the observations of the United Nations Visiting Mission to East Africa on the petition, including the records of an oral hearing granted to the petitioner, and of the observations of the local authority (T/217/Add.1).

The Council took note of the written observations of the Administering Authority (T/240) on the general principles of its policy in regard to measures of expulsion or deportation and on the particular circumstances of the petitioner's case.

*The Trusteeship Council,*

*Having considered* the observations presented by the Administering Authority and by the local authority on the petition,

*Having noted* that the question of discrimination against Asians is raised in the petition,

*Having noted* the observations of the United Nations Visiting Mission to East Africa, and in particular its observation that the Administering Authority had shown great patience in the petitioner's case,

*Decides* that no action by the Council is called for on the personal request of the petitioner;

*Requests* the Secretary-General to communicate to the petitioner the resolution adopted by the Council on 14 March 1949<sup>1</sup> on the question of racial discrimination in Ruanda-Urundi;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Forty-eighth meeting,  
25 March 1949.*

**58 (IV). Petition from Mr. Mulla Atta Muhammad concerning Ruanda-Urundi**

*The Trusteeship Council*, acting under Article 87 b of the Charter, has, at its fourth session, in conformity with its rules of procedure, accepted and examined, in consultation with Belgium as the Administering Authority concerned, a petition from Mr. Mulla Atta Muhammad dated 21 July 1948 (T/Pet.3/2).

The Council took note of the observations of the United Nations Visiting Mission to East Africa on the petition, and of the observations of the local authority (T/217/Add.1).

The Council took note of the written observations of the Administering Authority (T/240) on the general principles of its policy in regard to measures of expulsion or deportation and on the particular circumstances of the petitioner's case.

*The Trusteeship Council,*

*Having considered* the observations presented by the Administering Authority and by the local authority on the petition,

*Having noted* that the question of discrimination against Asians is raised in the petition,

*Having noted* the observations of the United Nations Visiting Mission to East Africa, and in particular its observation that the case of Mr.

<sup>1</sup> See page 9.

Le Conseil a pris note des observations de la Mission de visite des Nations Unies en Afrique orientale sur la pétition, notamment du compte rendu d'une audience qui a été accordée au pétitionnaire, ainsi que des observations de l'autorité locale (T/217/Add.1).

Le Conseil a pris note des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/240) concernant, d'une part, les principes généraux de sa politique en matière de mesures d'expulsion ou de refoulement et, d'autre part, les circonstances particulières du cas du pétitionnaire.

*Le Conseil de tutelle,*

*Ayant examiné* les observations présentées par l'Autorité chargée de l'administration et par l'autorité locale sur la pétition,

*Ayant pris note* du fait que la pétition soulève la question de la discrimination exercée contre des Asiatiques,

*Ayant pris note* des observations de la Mission de visite des Nations Unies en Afrique orientale, et en particulier l'observation selon laquelle l'Autorité chargée de l'administration a fait preuve d'une grande patience dans le cas du pétitionnaire,

*Décide* que la demande personnelle du pétitionnaire n'appelle aucune mesure de la part du Conseil;

*Invite* le Secrétaire général à communiquer au pétitionnaire la résolution adoptée par le Conseil le 14 mars 1949<sup>1</sup> sur la question de discrimination raciale au Ruanda-Urundi;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quarante-huitième séance,  
25 mars 1949.*

**58 (IV). Pétition de M. Mulla Atta Muhammad concernant le Ruanda-Urundi**

*Le Conseil de tutelle*, en sa quatrième session, agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur, a reçu et examiné, en consultation avec la Belgique, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, une pétition en date du 21 juillet 1948, émanant de M. Mulla Atta Muhammad (T/Pet.3/2).

Le Conseil a pris note des observations de la Mission de visite des Nations Unies en Afrique orientale sur la pétition, ainsi que des observations de l'autorité locale (T/217/Add.1).

Le Conseil a pris note des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/240) concernant, d'une part, les principes généraux de sa politique en matière de mesures d'expulsion ou de refoulement et, d'autre part, les circonstances particulières du cas du pétitionnaire.

*Le Conseil de tutelle,*

*Ayant examiné* les observations présentées par l'Autorité chargée de l'administration et par l'autorité locale sur cette pétition,

*Ayant pris note* du fait que la pétition soulève la question de la discrimination exercée contre des Asiatiques,

*Ayant pris note* des observations de la Mission de visite des Nations Unies en Afrique orientale, et notamment de l'observation selon laquelle le

<sup>1</sup> Voir page 9.